

Bewertungsbasis: Handbuch und Kommentar

Bewertete Hauptkompetenzen

1.1, 1.2, 1.3, 1.4

3.1, 3.2, 3.3, 3.4

Bewertungsart

Formativ (Bewertung während des Kurses, Phasen I und II)

Summativ (Bewertung am Ende des Kurses, Phase III)

Sozialform

Einzelarbeit

Partnerarbeit

Gruppenarbeit

Sonstige (Erläuterung)

Aufgabenbeschreibung

Die Studierenden entwickeln ein Web-Handbuch, das es freiberuflich tätigen Personen bei Verhandlungen mit Kunden aus einer anderen Kultur als Hilfsmittel dienen soll. Die Studierenden schreiben einen Begleitkommentar zum Web-Handbuch und erläutern, wie sich dieses auf etablierte Kulturmodelle bezieht (z.B. die Eisberg-Theorie, das Zwiebel-Modell, das Schichten-Modell).

Zeit

zwei Wochen

Länge (Aufteilung nach Aufgaben)

Umfang des Handbuchs: die Lehrkräfte entscheiden darüber

Länge des Kommentars: 600 – 800 Wörter

Weitere Voraussetzungen

Zugang zu Quellen, Formatierungsmöglichkeiten

Zusätzliche Anmerkungen

Die Lehrkraft bildet 3-er Gruppen und teilt jedem Gruppenmitglied eine bestimmte Rolle zu.

Alle Gruppenmitglieder **müssen zu allen Phasen der Produktion ihren Beitrag leisten** Mögliche Rolleneinteilung:

- Ausgangskultur / Zielkultur / Kommentar;
- Nationale Unterschiede / berufliche Unterschiede / Kommentar.

Die Gruppe wird als Ganzes bewertet. Jedes Mitglied erhält dieselbe Bewertung.

Das Arbeitsblatt mit der Aufgabe steht weiter unten.

Abwandlung der Aufgabe

Die Lehrkräfte können evtl. Verbindungen zu bestehenden Websites vorgeben und die Studierenden auffordern, diese zu analysieren und zu kommentieren.

Arbeitsblatt

Handbuch für Verhandlungen und Kommentar

Sie sind freiberuflich tätig und versuchen, einen Vertrag mit einer ausländischen Firma abzuschließen, die bisher keine Erfahrungen mit Übersetzungen hat.

1. Entwickeln Sie ein Web-Handbuch, welches sowohl Ihnen als auch anderen Freiberuflern eine Unterstützung im Verhandlungsprozess sein soll. Folgende Punkte müssen Sie berücksichtigen:
 - Beschreiben Sie deutlich Ihren Kunden;
 - skizzieren Sie
 - a) die Schritte, die Sie machen müssen,
 - b) Probleme in der interkulturellen Kommunikation, die in nationalen und beruflichen Kontexten auftreten können;
 - zeigen Sie die verschiedenen Kommunikationskanäle, die Sie verwenden würden;
 - weisen Sie auf alle protokollarischen Überlegungen hin.
2. Schreiben Sie einen Kommentar zum Web-Handbuch, in dem Sie aufzeigen, wie sich dieses auf etablierte Kulturmodelle bezieht (z.B. die Eisberg-Theorie, das Zwiebel-Modell, das Schichten-Modell).

Geben Sie das Handbuch im PDF-Format ab und den Kommentar als Word-Datei.